

**INTERESSENSBEKUNDUNG FÜR DIE EIN-
TRAGUNG IN DAS VERZEICHNIS GEMÄSS
ART. 8-quinquies GvD 502/92**

der geeigneten privaten akkreditierten Einrichtungen,
die daran interessiert sind,

für den Zeitraum vom 01.07.2026-31.12.2028
ein Vertragsabkommen mit dem Südtiroler Sanitäts-
betrieb in Bezug über die Erbringung von

**ambulanten Leistungspaketen zur Behandlung
postoperativ onkologischer Patientinnen und
Patienten mit sekundärem Lymphödem**

im gesamten Gebiet der Autonomen Provinz Bozen

Nach der Veröffentlichung des Verzeichnisses hat die
Zuweisung der Leistungspakete durch den Südtiroler
Sanitätsbetrieb auf der Grundlage objektiver Kriterien
sowie unter Beachtung des öffentlichen Interesses zu
erfolgen.

Die Struktur ist verpflichtet, in enger Abstimmung mit
dem öffentlichen Gesundheitsdienst zu operieren und
fortlaufend ein angemessenes Qualitätsniveau durch
den Einsatz qualifizierten Personals sowie durch geeig-
nete Maßnahmen der Qualitätssicherung sicherzustellen.

1. Gegenstand und Dauer des Abkommens

Der Südtiroler Sanitätsbetrieb beabsichtigt, gemäß
Art. 8-quinquies des GvD 502/92 i.g.F., Abkommen
mit privaten akkreditierten Strukturen, im Folgenden
auch als Einrichtungen bezeichnet, für den Erwerb von
ambulanten Rehabilitations-Leistungen der Rehabilita-
tion, abzuschließen.

Das Vertragsabkommen hat eine Gültigkeit für den
Zeitraum 01.07.2026 – 31.12.2028, vorbehaltlich der
Angaben im zu unterzeichnenden Vertragsabkommen.

Geschätzter Bedarf:

a) Rehabilitations-Leistungen

Nr. **8.500** Rehabilitations-Leistungen pro Jahr

Die Leistungen entsprechen den mit Beschluss der
Landesregierung Nr. 1070 vom 26.11.2024 in gelten-
der Fassung genehmigten Leistungen, mit Ausnahme
jener, die zu Lasten des öffentlichen Dienstes vorge-
sehen sind.

**MANIFESTAZIONE D'INTERESSE PER
L'ISCRIZIONE ALL'ELENCO AI SENSI
DELL'ART. 8 – quinquies d.lgs. 502/92**

delle strutture private accreditate idonee
interessate a stipulare,

per il periodo dal 01.07.2026 al 31.12.2028,
un accordo contrattuale con l'Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige per l'erogazione di

**di pacchetti di prestazioni ambulatoriali per
il trattamento dei pazienti oncologici post-
operati affetti da linfedema secondario**

su tutto il territorio della Provincia Autonoma di
Bolzano

Successivamente alla pubblicazione dell'elenco,
l'assegnazione dei pacchetti di prestazioni sarà di-
sposta dall'Azienda Sanitaria sulla base di criteri
oggettivi e funzionali all'interesse pubblico.

La struttura deve operare in stretto coordinamento
con il servizio sanitario pubblico, garantendo in via
continuativa un adeguato livello qualitativo me-
diante l'impiego di personale qualificato nonché
attraverso idonee misure di assicurazione della
qualità.

1. Oggetto e durata dell'accordo

L'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige intende stipu-
lare accordi contrattuali con strutture sanitarie ac-
creditate, ai sensi dell'art. 8 quinquies del D. Lgs
502/92 e ss.mm.ii., di seguito denominate anche
Strutture per prestazioni ambulatoriali di riabilita-
zione.

L' accordo contrattuale avrà durata per il periodo
01.07.2026 – 31.12.2028, salvo quanto specifi-
cato nell'accordo contrattuale da sottoscrivere.

Fabbisogno presunto:

a) Prestazioni di riabilitazione fisica

Circa n. **8.500** prestazioni di riabilitazioni fisica an-
nue.

Le prestazioni sono quelle approvate con delibera-
zione della Giunta Provinciale n. 1070 del
26.11.2024 versione vigente, salvo quelle previste
a carico del servizio pubblico.

Die obengenannte Anzahl an Leistungen ist gemäß den Vorgaben des geltenden Tarifverzeichnisses der fachärztlichen Leistungen sowie nach den Protokollen/Richtlinien des Sanitätsbetriebs in Ambulatorien im gesamten Landesgebiet zu erbringen:

- Bozen
- Brixen
- Bruneck
- Kaltern c/o G.Sprengel
- Lana
- Leifers c/o Pfarrheim
- Meran
- Mühlbach c/o G.Sprengel
- Neumarkt
- Prad am Stilfserjoch
- Predaces c/o G.Sprengel
- Sand in Taufers c/o G.Sprengel
- Schlanders
- Sterzing
- Toblach
- Völs am Schlern
- Welsberg

Die Zuweisung der jährlichen Leistungen erfolgt auf der Grundlage objektiver, transparenter und überprüfbarer Kriterien.

Dabei ist insbesondere sicherzustellen, dass die Struktur ein umfassendes Betreuungsmodell für onkologische Patientinnen und Patienten zu gewährleisten hat, welches insbesondere Beratungsleistungen, psychosoziale Unterstützung sowie Informations- und Begleitangebote umfasst und darüber hinaus Maßnahmen zur Sensibilisierung sowie Angebote des Peers-Supports beinhaltet.

2. Zugangsvoraussetzungen

Für die Teilnahme am Verfahren, müssen die Teilnehmer folgende Voraussetzungen erfüllen:

- a) im Besitz einer Akkreditierung für diese Leistung / Leistungen der vorliegenden Bekanntmachung sein, welche für die gesamte Dauer des Abkommens gültig sein muss;
- b) die Standorte für die Erbringung der Leistungen in den oben angeführten Ambulatorien zu haben;
- c) garantieren, dass die Erbringung dieser Leistungen durch entsprechend geschultes Gesundheitspersonal, gewährleistet wird;
- d) mindestens ein Jahr Erfahrung in der Erbringung der genannten Leistungen nachweisen;

Il suddetto numero di prestazioni sono da erogare in base alle indicazioni previste nel nomenclatore tariffario della specialistica vigente e secondo i protocolli/linee guida dell'Azienda Sanitaria in ambulatori ubicati in tutto il territorio:

- Bolzano
- Bressanone
- Brunico
- Caldaro c/o distretto socio-sanitario
- Lana
- Laives c/o casa parrocchiale
- Merano
- Rio di Pusteria c/o distretto socio-sanitario
- Egna
- Prato allo Stelvio
- Pederoia c/o distretto socio-sanitario
- Campo Tures c/o distretto socio-sanitario
- Silandro
- Vipiteno
- Dobbiaco
- Fiè allo Sciliar
- Monguelfo

L'attribuzione delle prestazioni annue avverrà sulla base di criteri oggettivi, trasparenti e verificabili.

In particolare la struttura dovrà assicurare un modello di presa in carico globale del paziente oncologico, comprendente servizi di consulenza, supporto psicosociale, informazione e accompagnamento, nonché iniziative di sensibilizzazione e attività di supporto tra pari, operando in integrazione con il sistema sanitario pubblico e garantendo adeguati standard qualitativi.

2. Requisiti di ammissione

Per la partecipazione alla presente procedura, i partecipanti devono soddisfare i seguenti requisiti:

- a) essere in possesso dell'accreditamento per la disciplina / per le discipline del presente avviso, che deve permanere per tutta la durata dell'accordo contrattuale con l'Azienda Sanitaria;
- b) avere le sedi di erogazione delle prestazioni negli ambulatori sopra indicati;
- c) garantire l'erogazione delle prestazioni attraverso fisioterapisti adeguatamente qualificati e in possesso di idonea formazione professionale;
- d) aver maturato un'esperienza di almeno un anno nell'erogazione delle prestazioni;

e) im Besitz einer geeigneten Versicherungspolice zur Deckung der Risiken der Tätigkeiten sein;

3. Antrag für die Teilnahme

Im Antragsformular, welches vorliegender Bekanntmachung beiliegt, müssen die Teilnehmer gemäß Art. 15 des Gesetzes 183/2011 folgende Ersatzerklärungen angeben:

- a) die Eckpunkte des Akkreditierungsdekrets der Autonomen Provinz Bozen (Nr. Ausstellungsdatum, Gültigkeitszeitraum, Fachbereich usw.);
- b) Liste des in der Einrichtung beschäftigten Gesundheitspersonals mit Angabe des Geburtsdatums, der Steuernummer, des Berufsprofils, der Registrierungsnummer im Berufsalbum und der Arbeitszeit;
- c) technologische Eigenschaften falls vorgesehen (technische Eigenschaften, Grad der Veralterung);
- d) Betriebsflexibilität und operative Flexibilität unter besonderer Berücksichtigung des Zugangs für die Bürger (z.B. Öffnungszeiten, Abendöffnungen und Öffnungen an Samstagen und Feiertagen...);
- e) die bereits erbrachte Menge im Rahmen der privaten bezahlten Tätigkeit;
- f) Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln / gute Parkmöglichkeiten;

Die Einrichtung muss sich außerdem verpflichten:

- g) sicherzustellen, dass die Leistungen im Gebiet der Autonomen Provinz Bozen erbracht werden (Angabe der Adresse);
- h) Gewährleistung einer geeigneten Anzahl an Personal mit entsprechender beruflicher Qualifikation für die Umsetzung des Abkommens mit dem Sanitätsbetrieb;
- i) die Anwendung der geltenden Tarife für die Gegenstand dieser Bekanntmachung bildenden Leistungen sowie des Finanzierungssystems gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 1192 vom 30.12.2019 zu akzeptieren;
- j) die tatsächliche, fortlaufende und zeitgerechte Befüllung der elektronischen Gesundheitsakte (EGA) gemäß den geltenden Rechtsvorschriften und, sofern vorgesehen, sicherzustellen;

e) garantieren den Besitz einer Versicherungspolice, die eine angemessene Abdeckung der Risiken, die aus der Tätigkeit resultieren, sicherstellt;

3. Domanda di partecipazione

Nella domanda di partecipazione, allegata al presente avviso, gli interessati devono indicare in autocertificazione ai sensi dell'art. 15 della Legge 183/2011:

- a) gli estremi del decreto di accreditamento rilasciato dalla Provincia Autonoma di Bolzano (n., data di rilascio, periodo di validità, disciplina ecc.);
- b) elenco del personale sanitario in servizio presso la Struttura indicando data di nascita, codice fiscale, profilo professionale, numero d'iscrizione all'albo di riferimento e tempo di lavoro;
- c) qualificazione tecnologica se presente (caratteristiche tecniche, grado di obsolescenza);
- d) flessibilità gestionale ed operativa con riferimento particolare all'accessibilità per l'utenza (es. orari d'apertura, aperture serali e aperture di sabato e aperture festive...);
- e) la quantità erogata in regime privato pagante;
- f) facilità di raggiungimento tramite mezzi pubblici/ facilità di parcheggio;

La Struttura deve inoltre impegnarsi:

- g) a garantire che le prestazioni avvengano nella Provincia autonoma di Bolzano;
- h) a garantire una coerente dotazione quantitativa e qualificazione professionale del personale impiegato per rispondere alla necessità dell'Azienda;
- i) ad accettare l'applicazione delle tariffe vigenti fissate per le prestazioni oggetto dell'avviso ed il sistema di finanziamento ai sensi della DGP n. 1192 del 30.12.2019;
- j) assicurare l'effettiva alimentazione in maniera continuativa e tempestiva del fascicolo sanitario elettronico (FSE) secondo la normativa vigente e laddove previsto;

- | | |
|--|---|
| k) sicherzustellen, dass das Gesundheits- und Pflegepersonal, welches Leistungen dieser Bekanntmachung durchführt, keine Unvereinbarkeiten gemäß Gesetz 412/91 und dem Gesetz 662/1996 aufweist; | k) a garantire che il personale sanitario e assistenziale che effettuerà le prestazioni oggetto del presente avviso non si trovi in situazione di incompatibilità rispetto alla Legge 412/91 e alla Legge 662/1996; |
| l) die Zufriedenheit der Nutzer des Dienstes zu ermitteln und falls vom Sanitätsbetrieb vorgesehen, die diesbezüglich vorgesehenen Zufriedenheitsbögen zu verwenden; | l) a rilevare il gradimento degli utilizzatori del servizio e se previsto da parte dell'Azienda Sanitaria di utilizzare le schede di rilevamento predisposte da parte dell'Azienda Sanitaria; |
| m) zu gewährleisten, dass dem Sanitätsbetrieb für die verwaltungstechnischen Kontrollen und den Kontrollen technischer und klinischer Natur die Unterlagen in digitaler Form betreffend die erbrachten Leistungen zur Verfügung gestellt wird; | m) a garantire la disponibilità ad inviare copia della documentazione clinica delle prestazioni erogate in formato elettronico all'Azienda Sanitaria, ai fini dei controlli amministrativo e relativi alla qualità tecnica e medica delle prestazioni eseguite; |

Schließlich muss Folgendes erklärt werden:

- alle Bestimmungen dieser Mitteilung gelesen zu haben;
- einverstanden zu sein, dass der Sanitätsbetrieb keine Mindestanzahl an Leistungen garantiert;
- sich zu verpflichten, bei der Unterzeichnung des Abkommens alle vom Sanitätsbetrieb angeforderten weiteren Unterlagen vorzulegen;
- sich bewusst zu sein, dass diese Mitteilung über die Interessenbekundung keine Verpflichtung für den Sanitätsbetrieb darstellt, zukünftige Vertragsabkommen abzuschließen.

Der Antrag muss vom gesetzlichen Vertreter der Einrichtung oder einem Bevollmächtigten mit beigefügter Fotokopie eines gültigen Ausweisdokuments unterzeichnet werden.

Wenn sich herausstellt, dass der Inhalt der Eigenerklärung nicht der Wahrheit entspricht, gilt die Einrichtung als nicht geeignet für die Eintragung in das Register

Gemäß Art. 15 des Gesetzes 183/2011 und der Richtlinie des Ministeriums für öffentliche Verwaltung und Vereinfachung Nr. 61547 vom 22.12.2011 kann der Sanitätsbetrieb nur Ersatzerklärungen von Bescheinigungen oder Notorietätsakte akzeptieren.

4. Veröffentlichung der Eintragung ins Verzeichnis

Infine, deve dichiarare:

- di aver preso visione di tutte le disposizioni del presente Avviso;
- l'Azienda Sanitaria non garantisce un limite minimo di prestazioni;
- di impegnarsi a presentare, all'atto di sottoscrizione dell'accordo, eventuale ulteriore documentazione richiesta dall'Azienda Sanitaria, ove necessario;
- di essere consapevole che il presente Avviso di Manifestazione di Interesse non costituisce impegno per l'Azienda Sanitaria di instaurare futuri accordi contrattuali.

La domanda deve essere sottoscritta dal legale rappresentante della Struttura, o procuratore con allegata la copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità.

Qualora emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, la Struttura verrà ritenuta non idonea e non sarà iscritta nel registro.

Ai sensi dell'art. 15 della Legge 183/2011 e della direttiva del Ministero della Pubblica Amministrazione e della Semplificazione n. 61547 del 22.12.2011, l'Azienda Sanitaria potrà accettare esclusivamente le dichiarazioni sostitutive di certificazioni o di atti di notorietà.

4. Pubblicazione dell'avvenuta iscrizione nel registro

Nach Ablauf der Frist für die Eintragung in das Verzeichnis, wird der Sanitätsbetrieb die Liste der geeigneten Einrichtungen mit Beschluss genehmigen und das Verzeichnis veröffentlichen.

Der Sanitätsbetrieb behält sich das Recht vor, diese Bekanntmachung nach eigenem Ermessen zu ändern, auszusetzen oder zu widerrufen, wenn Gründe des öffentlichen Interesses oder gesetzliche Bestimmungen dies erfordern, ohne dass sich seitens des Betriebes eine besondere Verpflichtung hinsichtlich der Fortsetzung der Verhandlungstätigkeit erwächst.

Für alles, was nicht ausdrücklich in dieser Bekanntmachung vorgesehen ist, wird auf die Bestimmungen der geltenden Gesetze und Vorschriften verwiesen.

Dopo la scadenza del termine per l'iscrizione nel registro, l'Azienda Sanitaria approva con deliberazione l'elenco e pubblicherà il registro.

L'Azienda Sanitaria si riserva, a proprio insindacabile giudizio, la facoltà di modificare, sospendere o revocare il presente Avviso, qualora ricorrano motivi di pubblico interesse o disposizione di legge, senza che in capo alla stessa sorga alcun obbligo specifico in ordine alla prosecuzione dell'attività negoziale.

Per quanto non espressamente previsto dal presente Avviso, si rimanda a quanto stabilito dalle disposizioni di legge e regolamenti in vigore.

5. Verarbeitung personenbezogener Daten

Die Einrichtung bestätigt und erklärt mit der Abgabe der Interessenbekundung, dass jede Datenverarbeitung, welche im Zuge der Abwicklung der Markterhebung erfolgt, ausschließlich im Zusammenhang und zum Zweck der genannten Erhebung und in jedem Fall unter Berücksichtigung der EU-Regelung 2016/679 durchgeführt wird.

6. Einreichfrist und Modalitäten der Vorlage der Interessensbekundung

Die Einrichtungen können ihr Interesse an einer Teilnahme an dem in dieser Bekanntmachung genannten Verfahren innerhalb folgender Frist bekunden:

5. Trattamento dei dati personale

Con la presentazione della manifestazione di interesse la Struttura da atto e conferma che ogni trattamento dei dati personali che derivi dallo svolgimento della presente indagine di mercato verrà effettuato unicamente per finalità connesse a tale indagine e comunque nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679.

6. Termine e modalità di presentazione della manifestazione di interesse

I soggetti interessati possono manifestare l'interesse a partecipare alla procedura oggetto del presente avviso entro il seguente termine:

Datum - Data	23.06.2026	Uhr - Ora	12.00
---------------------	-------------------	------------------	--------------

Der Antrag für die Teilnahme, welcher dieser Bekanntmachung beiliegt, muss ausgefüllt werden und, ist, unter Androhung des Ausschlusses an folgende Adresse zu senden:

L'allegata domanda di partecipazione a questo avviso deve essere compilata e inoltrata, a pena esclusione, a mezzo posta certificata PEC all'indirizzo:

vertragsabkommen.accordicontrattuali@pec.sabes.it

Die Unterlagen müssen unter Angabe des folgenden Betreffs übermittelt werden: „*Interessenbekundung zum Zwecke des Erwerbs von Leistungspaketen*“.

L'invio dei documenti deve essere avvenire, indicando il seguente oggetto: „*Manifestazione di interesse finalizzata all'acquisizione di pacchetti di prestazioni*“.

Wir bitten Sie, den Antrag im PDF-Format zu senden und alle Unterlagen in eine einzige Datei einzufügen.

Si chiede di inviare la domanda in formato pdf, inserendo tutta la documentazione in un unico file.

Für die rechtzeitige Zustellung der Anträge haftet nur die Einrichtung, unter Ausschluss jeglicher Haftung des Sanitätsbetriebs, wenn diese aus irgendeinem Grund nicht rechtzeitig übermittelt werden.

Il recapito tempestivo delle domande rimane ad esclusivo rischio della struttura, restando esclusa qualsivoglia responsabilità dell'Azienda Sanitaria ove, per qualsiasi motivo, gli stessi non dovessero essere inoltrati in tempo utile.

Nach Ablauf der Bewerbungsfrist können Unterlagen nicht mehr eingereicht werden.

Der gesetzliche Vertreter **muss den Antrag unterzeichnen, andernfalls erfolgt der Ausschluss.** Die Beglaubigung der Unterschrift erfolgt durch Vorlage einer Kopie des gültigen Ausweisdokuments des Teilnehmers, die dem Antrag beigefügt ist.

Im Falle einer digitalen Unterschrift ist das Dokument nicht erforderlich.

Diese Bekanntmachung wird für Nr. 10 Tage auf der Website des Südtiroler Sanitätsbetriebes unter folgender Adresse veröffentlicht: www.sabes.it in der Rubrik Transparente Verwaltung - Ausschreibungen und Verträge - Abkommen 502/1992 - Interessenbekundung.

Allfällige Informationen und Erläuterungen technischer und/oder juristisch-verwaltungstechnischer Natur können von der Einrichtung an das Amt für Vertragsabkommen – Frau Dr. Alessia Toniatti 0471/439169 alessia.toniatti@sabes.it gerichtet werden.

Die gegenständliche Bekanntmachung zum Zweck einer Markterhebung ist nicht als Antrag für den Abschluss eines Vertrages zu sehen und ist für den Südtiroler Sanitätsbetrieb in keiner Weise verbindlich. Dieser ist frei, andere und verschiedene Verfahren zur Vergabe einzuleiten.

Die Direktorin der Abteilung Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung

Non è ammessa la presentazione di documenti oltre la scadenza del termine per la presentazione delle domande.

Il legale rappresentante **dovrà apporre la firma in calce alla istanza a pena di esclusione.** L'autentica della firma si effettua mediante presentazione, in allegato alla domanda, di copia di valido documento di identità del sottoscrittore.

In caso di firma digitale il documento non è richiesto.

Il presente avviso sarà pubblicato per n. 10 giorni sul sito web dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige al seguente indirizzo: www.sabes.it nella sezione Amministrazione Trasparente - Bandi di gare e contratti - Accordi 502/1992 - Manifestazione di interesse.

Eventuali informazioni e chiarimenti di natura tecnica e/o giuridico- amministrativa potranno essere richiesti all'Ufficio Accordi Contrattuali – dott.ssa Alessia Toniatti 0471/439169 alessia.toniatti@sabes.it

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige che sarà libera di avviare altre e diverse procedure di affidamento.

La Direttrice della Ripartizione prestazioni sanitarie ed assistenza territoriale

Dr.in Irene Pechlaner